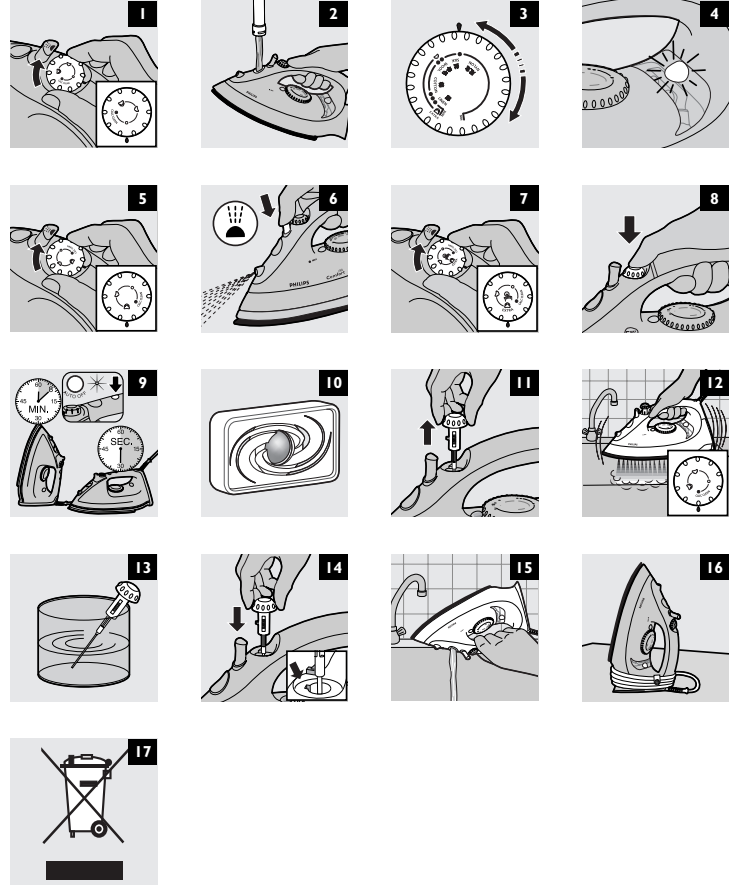
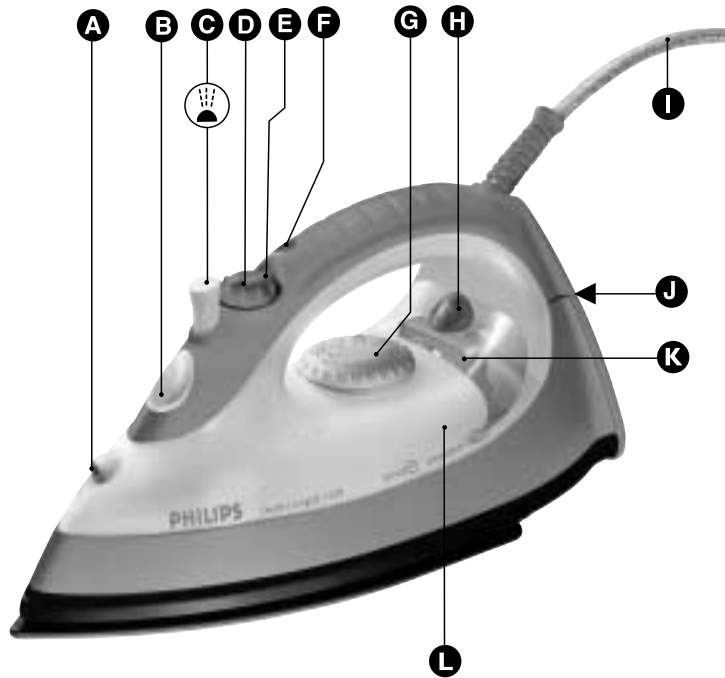


Comfort LongLife


GCI630, GCI621,
GCI620, GCI615,
GCI610



PHILIPS

ENGLISH

General description

- A Spray nozzle
- B Filling opening
- C Spray button 
- D Steam control
 - O = no steam
 - Δ = moderate steam
 - ⚡ = maximum steam
 - • = Calc-Clean function
- E Extra-steam function (GCI630/GCI621/GCI620)
- F Electronic safety shut-off function (GCI630 only)
- G Temperature dial
- H Temperature light
- I Mains cord
- J Type plate
- K Anti-calc tablet
- L Water tank

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▶ Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ If the appliance is provided with an earthed plug, it must be plugged into an earthed wall socket.
- ▶ Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or is leaking.
- ▶ Check the cord regularly for possible damage.
- ▶ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- ▶ Never immerse the iron and the stand, if provided, in water.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- ▶ The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- ▶ Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- ▶ When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position O, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- ▶ Always place and use the iron and the stand, if provided, on a stable, level and horizontal surface.
- ▶ Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- ▶ This appliance is intended for household use only.

Before first use

- 1 Remove any sticker or protective foil from the soleplate.
- 2 Let the iron heat up to maximum temperature and pass the iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residues from the soleplate.
 - ▶ The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This will cease after a short while.

Preparing for use

Filling the water tank

Never immerse the iron in water.

- 1 Make sure the appliance is unplugged.
- 2 Set the steam control to position O (= no steam) (fig. 1).
- 3 Tilt the iron backwards.
- 4 Fill the water tank with tap water up to the maximum level (fig. 2).
Do not fill the tank beyond the MAX indication.

▶ If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water or to use distilled water only.

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing additives, chemically descaled water or other chemicals in the water tank.

Setting the temperature

- 1 Put the iron on its heel.
- 2 Set the required ironing temperature by turning the temperature dial to the appropriate position (fig. 3).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

- ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyamide, polyester)
- ● Silk
- ●● Wool
- ●●● Cotton, linen

If you do not know what kind(s) of fabric(s) an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will not be visible when you wear or use the article.

Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains.

Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

- 3 Put the mains plug in an earthed wall socket.
- 4 When the temperature light has gone out, wait a while before you start ironing (fig. 4).

The temperature light will go on from time to time during ironing.

Using the appliance

Steam ironing

- 1 Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2 Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').
- 3 After the temperature light has gone out, set the steam control to the appropriate steam position. Make sure that the steam setting you select is suitable for the ironing temperature selected: (fig. 5).
 - Δ for moderate steam (temperature settings ●● to MAX)
 - ⚡ for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX)
 - ▶ The iron will start steaming as soon as the set temperature has been reached.

Ironing without steam

- 1 Set the steam control to position O (= no steam).
- 2 Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').

Features

Spray function

You can use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.

- 1 Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2 Press the spray button several times to moisten the article to be ironed (fig. 6).

Extra steam (GCI630/GCI621/GCI620)

This function provides extra steam to remove very stubborn creases.

- ▶ The extra-steam function only works at temperature settings between ●●● and MAX.
- 1 Set the steam control to position ⚡ (= maximum steam) (fig. 7).
 - 2 Press and hold the steam control for a maximum of 5 seconds (fig. 8).
 - 3 Release the steam control and wait at least 1 minute before using this function again to prevent water from dripping out of the soleplate.

Electronic safety shut-off function (GCI630 only)

The electronic safety shut-off function automatically switches off the iron if it has not been moved for a while.

- ▶ The auto-off light starts blinking to indicate that the iron has been switched off by the safety shut-off function (fig. 9).
 - In horizontal position, this will happen after 30 seconds.
 - In vertical position, this will happen after 8 minutes.

- ▶ To let the iron heat up again:
 - Pick up the iron or move it slightly.
 - The auto-off light goes out and the temperature light goes on.
 - When the temperature light has gone out and goes on again, the iron is ready for use.

Cleaning and maintenance

After ironing

- 1 Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.
- 2 Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaning agent.

To keep the soleplate smooth, you should avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.

- 3 Clean the upper part of the iron with a damp cloth.
- 4 Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

Double-Active Calc System

- 1 The anti-calc tablet prevents scale from clogging the steam vents (fig. 10).
 - ▶ The anti-calc tablet is constantly active and does not need replacement.
- 2 The Calc-Clean function removes the scale particles (fig. 11).

Calc-Clean function

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), you should use the Calc-Clean function more frequently.

- 1 Set the steam control to position O.
- 2 Set the temperature dial to MAX.
- 3 Fill the water tank to the maximum level.

Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.

- 4 Put the plug in the wall socket.
- 5 Unplug the iron when the temperature light has gone out.
- 6 Hold the iron over the sink and set the steam control to the Calc-Clean position * (fig. 12).
- 7 Pull the steam control slightly upwards and gently shake the iron until all water in the tank has been used up.

Steam and boiling water will come out of the soleplate. Scale (if any) will be flushed out.

- 8 After having used the Calc-Clean function, press the steam control back to its original position and set it to position O.

Repeat the Calc-Clean process if the water coming out of the iron still contains scale particles.

After the Calc-Clean process

- 1 Connect the iron to the mains to let the soleplate dry.
- 2 Unplug the iron when the light has gone out.
- 3 Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- 4 Let the iron cool down before you store it.

Cleaning the steam control needle

- 1 Pull the steam control out of the appliance (fig. 11).
- 2 Use vinegar to remove scale, if any, from the needle (fig. 13).
Do not bend or damage the steam control needle.
- 3 Reinsert the steam control needle by placing the point of the needle exactly in the centre of the hole and by fitting the small projection on the side of the needle into the slot (fig. 14).
- 4 Set the steam control to position O.

Storage

- 1 Make sure the appliance is unplugged and set the steam control to position O.
- 2 Empty the water tank (fig. 15).
- 3 Wind the mains cord round the cord storage facility.
- 4 Store the iron on its heel in a safe and dry place (fig. 16).

Environment

- ▶ Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 17).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, contact the Customer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause(s)	Solution(s)
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The temperature dial has been set to MIN.	Set the temperature dial to the required temperature.
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
	The steam control has been set to position O .	Set the steam control to position Δ or ⊕ (see chapter 'Using the appliance').
	The safety shut-off function has switched the iron off.	Move the iron slightly to deactivate the safety shut-off function. The iron will start heating up again.
The iron is not hot enough.	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out before you start ironing.
	The extra-steam function does not work (GC1630/GC1621/GC1620).	Press and hold the steam control for a maximum of 5 seconds.
The extra-steam function has been used too often in a short period.	The extra-steam function has been used too often in a short period.	Wait at least 1 minute before using the extra-steam function again.
	The iron is not hot enough.	Set the temperature control dial to a temperature between ●●● and MAX. Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out.
Water leaks from the soleplate when the extra-steam function (GC1630/GC1621/GC1620) is being used.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature between ●●● and MAX. Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out.
The extra-steam function has been used too often in a short period.	The extra-steam function has been used too often in a short period.	Wait at least 1 minute before using the extra-steam function again (see chapter 'Features').
	The spray function does not work.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	You have been using hard water, which has caused scale flakes to develop inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function one or more times (see chapter 'Cleaning and maintenance').
Water leaks from the soleplate during ironing.	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out before you start ironing.
Water leaks from the soleplate while the iron is cooling down or after it has been stored.	The iron has been put in horizontal position while there is still water in the water tank.	Empty the water tank and set the steam control to position O before storing the iron (see chapter 'Storage'). Place the iron on its heel.

TIẾNG VIỆT

Mô tả tổng quát

- A** Đầu phun hơi nước
- B** Lỗ châm nước
- C** Núm phun
- D** Núm điều chỉnh hơi nước
 - **O** = không có hơi nước
 - **△** = hơi nước vừa phải
 - **⊕** = hơi nước tối đa
 - **•** = chức năng Calc-Clean (chống vôi hóa)
- E** Chức năng tăng cường hơi nước (GCI 630/GCI 621/GCI 620)
- F** Chức năng ngắt điện an toàn bằng điện tử (chỉ có ở kiểu GCI 630)
- G** Núm điều chỉnh nhiệt độ
- H** Đèn báo nhiệt độ
- I** Dây điện nguồn
- J** Thẻ ghi kiểu máy
- K** Tấm khử vôi hóa
- L** Ngăn chứa nước

Lưu ý

Xin đọc kỹ những hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng máy và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

- ▶ Trước khi cắm điện, kiểm tra xem điện áp ghi trên bàn ủi có tương ứng với hiệu điện thế nguồn hay không.
- ▶ Nếu thiết bị có phích cắm nổi đất, thì nó phải được cắm vào ổ cắm nổi đất trên tường.
- ▶ Không được sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây hoặc bản thân thiết bị có dấu hiệu hư hỏng có thể thấy bằng mắt thường, hoặc nếu thiết bị đã bị làm rơi hoặc rò rỉ.
- ▶ Kiểm tra dây điện nguồn thường xuyên về những hư hỏng có thể xảy ra.
- ▶ Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips hoặc các trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- ▶ Phải luôn để mắt đến thiết bị khi đã cắm điện.
- ▶ Không bao giờ nhúng bàn ủi và giá đựng, nếu có, trong nước.
- ▶ Để máy ngoài tầm tay trẻ em.
- ▶ Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- ▶ Thiết bị này không dành cho người sử dụng là trẻ em hay người có sức khỏe kém nếu không có sự giám sát.
- ▶ Mặt bàn ủi rất nóng và có thể gây bỏng nếu chạm vào.
- ▶ Không để dây điện nguồn tiếp xúc với mặt bàn ủi khi nó nóng.
- ▶ Khi ủi xong, khi lau chùi, khi đổ nước vào hoặc khi tháo nước khỏi ngăn chứa và cũng như khi bạn không ủi trong chốc lát: hãy điều chỉnh mức hơi nước tại điểm **O**, đặt đứng bàn ủi và rút ổ cắm khỏi mạch điện.
- ▶ Luôn đặt và sử dụng bàn ủi và giá đựng, nếu có, ở vị trí có bề mặt ngang, bằng phẳng và ổn định.
- ▶ Không được cho nước hoa, giấm, chất hồ vải, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi hay những hoá chất khác vào trong ngăn chứa nước.
- ▶ Bàn ủi này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình.

Trước khi sử dụng lần đầu

- 1** Loại bỏ tất các nhãn hoặc lớp bảo vệ dính trên mặt đế bàn ủi.
- 2** Để bàn ủi nóng lên đến nhiệt độ tối đa và là bàn ủi trên một miếng vải ẩm trong vài phút để loại bỏ những cấu bẩn khỏi mặt đế bàn ủi.
 - ▶ Khi sử dụng lần đầu tiên, bàn ủi sẽ thải ra một ít khói. Hiện tượng này sẽ kết thúc sau một lúc sử dụng.

Cách chuẩn bị sử dụng máy

Đổ nước vào ngăn chứa

Không được nhúng bàn ủi trong nước.

- 1** Bảo đảm rút điện ra khỏi máy.
- 2** Vận nút điều chỉnh hơi nước tại vị trí **O** (= không có hơi nước) (hình 1).
- 3** Lật nghiêng bàn ủi về phía sau.
- 4** Châm nước vào ngăn chứa nước đến mức tối đa (hình 2).
Không châm nước vào ngăn chứa nước vượt quá mức chỉ báo tối đa (MAX).
 - ▶ Nếu nước máy ở khu vực của bạn có nhiều tạp chất, chúng tôi khuyên bạn nên hòa chung với một lượng nước cất tương đương hoặc chỉ sử dụng nước cất.

Không được cho nước hoa, giấm, chất hồ vải, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi, nước hóa chất tẩy rửa hay những hóa chất khác vào trong ngăn chứa nước.

Điều chỉnh nhiệt độ

- 1** Dụng đứng bàn ủi
- 2** Chọn nhiệt độ ủi yêu cầu bằng cách xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến vị trí tương ứng (hình 3).
Kiểm tra nhãn ghi chất liệu vải để biết nhiệt độ ủi yêu cầu:
 - ● Các loại vải tổng hợp (như acrylic, ni-lông, poliamit, pôlieste)
 - ● Tơ lụa
 - ●● Len
 - ●●● Bông, lanhNếu bạn không biết một món đồ được làm bằng (những) loại vải nào, hãy chọn nhiệt độ ủi thích hợp bằng cách ủi thử một vùng mà sẽ không bị nhìn thấy khi mặc vào hay khi dùng món đồ đó.

Đối với vải tơ lụa, vải len và vải tổng hợp, hãy ủi mặt trái để vải không bị bóng. Tránh sử dụng chức năng phun để ngăn vải không bị ô vàng.

Hãy ủi trước các loại quần áo thích hợp với nhiệt độ ủi thấp nhất, ví dụ như các loại quần áo làm từ sợi tổng hợp.

- 3** Cắm điện vào ổ cắm có tiếp đất.
- 4** Khi đèn báo nhiệt độ đã tắt, hãy chờ trong chốc lát trước khi bạn bắt đầu ủi (hình 4).
Đèn báo nhiệt độ sẽ thỉnh thoảng bật sáng trong khi ủi.

Cách sử dụng máy

Ủi có sử dụng nước

- 1** Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.
- 2** Chọn nhiệt độ ủi được khuyến nghị (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng', phần 'Chọn nhiệt độ').
- 3** Sau khi đèn báo nhiệt độ đã tắt, xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến vị trí hơi nước thích hợp. Đảm bảo rằng mức hơi nước bạn chọn tương ứng với nhiệt độ ủi đã chọn: (hình 5).
 - △ cho lượng hơi nước vừa phải (các lựa chọn nhiệt độ ●● đến MAX)
 - ⊕ cho lượng hơi nước tối đa (các lựa chọn nhiệt độ ●●● đến MAX)▶ Bàn ủi sẽ bắt đầu phun hơi nước ngay sau khi nhiệt độ được chọn đã đạt đến.

Ủi không sử dụng hơi nước

- 1** Vận nút điều chỉnh hơi nước tại vị trí **O** (= không có hơi nước).
- 2** Chọn nhiệt độ ủi được khuyến nghị (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng', phần 'Chọn nhiệt độ').

Đặc điểm

Chức năng phun

Bạn có thể dùng chức năng phun hơi nước để làm phẳng những nếp nhăn khó ủi ở bất cứ nhiệt độ nào.

- 1** Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.
- 2** Ấn nút phun hơi nước vài lần để làm ẩm đồ cần ủi (hình 6).

Tăng cường hơi nước (GCI 630/GCI 621/GCI 620)

Chức năng này cung cấp thêm hơi nước để làm phẳng những nếp nhăn khó ủi nhất.

- ▶ Chức năng hơi nước tăng cường chỉ hoạt động khi nhiệt độ điều chỉnh trong khoảng từ ●●● đến MAX.
- 1** Xoay núm điều chỉnh hơi nước đến vị trí ⊕ (= hơi nước tối đa) (hình 7).
- 2** Ấn và giữ núm điều chỉnh hơi nước trong tối đa 5 giây (hình 8).
- 3** Thả núm điều chỉnh hơi nước ra và chờ ít nhất 1 phút trước khi sử dụng lại chức năng này để tránh tình trạng bị nước rỉ ra ở mặt đế bàn ủi.

Chức năng ngắt điện an toàn bằng điện tử (chỉ có ở kiểu GCI 630)

Chức năng ngắt điện an toàn bằng điện tử sẽ tự động tắt bàn ủi nếu nó không được dịch chuyển trong một khoảng thời gian.

- ▶ Đèn báo tự ngắt sẽ bắt đầu nhấp nháy cho biết bàn ủi đã được tắt bằng chức năng ngắt điện an toàn (hình 9).
 - Ở vị trí nằm ngang, điều này sẽ xảy ra sau 30 giây.
 - Ở vị trí thẳng đứng, điều này sẽ xảy ra sau 8 phút.
- ▶ Để làm bàn ủi nóng lên trở lại:
 - Cắm bàn ủi lên hoặc đẩy nhẹ bàn ủi.
 - Đèn báo tự tắt sẽ tắt đi và đèn báo nhiệt độ sẽ bật sáng.
 - Khi đèn báo nhiệt độ tắt rồi bật sáng trở lại, bàn ủi đã sẵn sàng để sử dụng.

Cách chùi rửa và bảo dưỡng máy.

Sau khi ủi

- 1 Rút dây cắm bàn ủi ra khỏi ổ điện và để bàn ủi nguội đi.
- 2 Lau sạch cáu cặn và bụi bẩn khỏi mặt bàn ủi bằng một miếng vải ẩm và với một chất tẩy rửa (dạng lỏng) không có tính ăn mòn.

Để giữ cho mặt bàn ủi được trơn nhẵn, bạn nên tránh để va chạm mạnh với các đồ vật bằng kim loại. Không bao giờ dùng các miếng xô cọ rửa, giũa hoặc các hoá chất khác để làm sạch mặt bàn ủi.

- 3 Lau chùi phần trên của bàn ủi bằng một miếng vải ẩm.
- 4 Thường xuyên rửa bình chứa nước của bàn ủi. Phải đổ hết nước trong ngăn chứa sau khi rửa xong.

Hệ Thống Khử Vôi Hóa Tác Động Kép

- 1 Tầm khử vôi hóa giúp ngăn ngừa cặn vôi làm tắc nghẽn các lỗ thông hơi (hình 10).
- ▶ Tầm khử vôi hóa có tác dụng lâu dài và không cần thay thế.
- 2 Chức năng Calc-Clean có tác dụng loại bỏ các phần tử cặn vôi (hình 11).

Chức năng Calc-Clean

Hãy sử dụng chức năng Calc-Clean hai tuần một lần. Nếu nước máy ở khu vực của bạn có nhiều tạp chất (nghĩa là trong khi ủi bạn sẽ thấy các vết bẩn thoát ra từ mặt bàn ủi), bạn nên dùng chức năng Calc-Clean thường xuyên hơn.

- 1 Vận nút điều chỉnh hơi nước sang vị trí O.
- 2 Điều chỉnh nhiệt độ về mức tối đa.
- 3 Đổ nước vào ngăn chứa đến mức tối đa.

Không đổ giấm hoặc các chất làm sạch cặn khác vào ngăn chứa nước.

- 4 Cắm dây điện vào ổ cắm.
- 5 Rút phích cắm điện bàn ủi ra khi đèn báo nhiệt độ vừa tắt.
- 6 Cắm giữ bàn ủi bên trên chậu hứng nước và xoay núm điều chỉnh hơi nước đến vị trí Calc-Clean • (hình 12).
- 7 Kéo nhẹ núm điều chỉnh hơi nước lên trên và lắc nhẹ bàn ủi cho đến khi tất cả nước trong ngăn chứa nước đã chảy ra hết.
Hơi nước và nước sôi sẽ thoát ra từ mặt đế của bàn ủi. Các chất cặn (nếu có) sẽ được xả ra ngoài.

- 8 Sau khi đã sử dụng chức năng Calc-Clean, ấn bộ phận điều chỉnh hơi nước vào lại vị trí ban đầu và xoay nó đến vị trí O.

Lặp lại quá trình Calc-Clean nếu nước chảy ra từ bàn ủi vẫn còn chứa nhiều chất cặn.

Sau quá trình Calc-Clean

- 1 Cắm điện cho bàn ủi để làm khô mặt bàn ủi.
- 2 Rút phích cắm điện bàn ủi ra khi đèn báo vừa tắt.
- 3 Đẩy nhẹ bàn ủi trên một mảnh vải để làm khô các vết nước bám trên mặt bàn ủi.
- 4 Để bàn ủi nguội trước khi đem cất.

Làm sạch ống trong của núm điều chỉnh hơi nước

- 1 Rút núm điều chỉnh hơi nước ra khỏi bàn ủi (hình 11).
- 2 Dùng giấm để tẩy rửa gỉ (nếu có) trên cần điều chỉnh (hình 13).
Không uốn cong hoặc làm hỏng cần điều chỉnh hơi nước.
- 3 Ấn ống trong của núm điều chỉnh hơi nước vào lại bằng cách đặt đầu nhọn của ống vào ngay giữa tâm của lỗ trống và bằng cách cho chỗ nhỏ lên bên hông ống ăn khớp vào đường rãnh trên bàn ủi (hình 14).

- 4 Vận nút điều chỉnh hơi nước sang vị trí O.

Cắt giữ

- 1 Đảm bảo rằng phích cắm điện của thiết bị được rút ra và xoay núm điều chỉnh hơi nước đến vị trí O.
- 2 Đổ hết nước khỏi ngăn chứa (hình 15).
- 3 Quấn dây điện vòng quanh chân đế.
- 4 Đặt bàn ủi đứng để bảo quản và đặt ở một nơi khô ráo an toàn (hình 16).

Môi trường

- ▶ Không vứt máy pha cà phê cùng chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đưa nó đến điểm thu nhặt chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn đã góp phần bảo vệ môi trường (hình 17).

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin hay gặp trực tiếp, vui lòng vào website của Philips tại www.philips.com hoặc liên hệ Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng nào ở nước bạn, vui lòng liên hệ đại lý Philips địa phương bạn hay Phòng Dịch Vụ của Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố phổ biến nhất mà bạn có thể gặp phải với bàn ủi của mình. Xin vui lòng đọc các mục hướng dẫn khác để biết thêm thông tin. Nếu bạn không thể tự giải quyết được sự cố, hãy liên hệ Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước bạn.

Vấn đề	Nguyên nhân dự đoán	Cách giải quyết
Bàn ủi đã được cắm điện nhưng mặt bàn ủi không nóng.	Có vấn đề về dây nối hay phích cắm điện.	Kiểm tra dây điện, phích cắm và ổ cắm.
	Núm điều chỉnh nhiệt độ được đặt ở vị trí MIN.	Xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến vị trí yêu cầu.
Bàn ủi không phun hơi nước.	Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Châm nước vào ngăn chứa nước (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng').
	Núm điều chỉnh hơi nước đã được đặt ở vị trí O .	Xoay núm điều chỉnh hơi nước đến vị trí △ or ▲ (xem chương 'Sử dụng bàn ủi').
	Chức năng ngắt điện an toàn đã tạm thời tắt bàn ủi.	Di chuyển bàn ủi nhẹ nhàng để tắt chức năng ngắt điện an toàn. Bàn ủi sẽ bắt đầu nóng lên lại.
	Bàn ủi không đủ nóng.	Xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến một mức nhiệt độ thích hợp cho ủi hơi (●● to MAX). Đặt bàn ủi đứng lên và chờ đến khi đèn báo tắt trước khi bạn bắt đầu ủi.
Chức năng tăng cường hơi nước không hoạt động (GCI 630/GCI 621/GCI 620).	Núm điều chỉnh hơi nước đã không được ấn đủ lâu.	Ấn và giữ núm điều chỉnh hơi nước trong tối đa 5 giây.
	Sử dụng chức năng hơi nước tăng cường nhiều lần trong khoảng thời gian ngắn.	Hãy đợi ít nhất 1 phút trước khi sử dụng lại chức năng phun hơi nước tăng cường.
	Bàn ủi không đủ nóng.	Xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến một vị trí giữa ●●● và MAX. Đặt bàn ủi đứng lên và chờ đến khi đèn báo nhiệt độ đã tắt.
	Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Châm nước vào ngăn chứa nước (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng').
Nước rò rỉ từ mặt đế bàn ủi khi chức năng tăng cường hơi nước (GCI 630/GCI 621/GCI 620) đang được sử dụng.	Bàn ủi không đủ nóng.	Xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến một mức nhiệt độ giữa ●●● và MAX. Đặt bàn ủi đứng lên và chờ cho đến khi đèn báo nhiệt độ đã tắt.
	Sử dụng chức năng hơi nước tăng cường nhiều lần trong khoảng thời gian ngắn.	Chờ ít nhất 1 phút trước khi sử dụng lại chức năng hơi nước tăng cường (xem chương 'Một số chức năng').
Chức năng phun không hoạt động	Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Châm nước vào ngăn chứa nước (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng').
Trong khi ủi, chất gỉ và chất cặn thoát ra từ mặt bàn ủi.	Bạn đã sử dụng nước có nhiều tạp chất, đó là nguyên nhân làm cho các chất gỉ hình thành trên mặt bàn ủi.	Sử dụng chức năng Calc-Clean một hay nhiều lần (xem chương 'Làm sạch và bảo dưỡng').
Trong khi ủi, nước rỉ ra từ mặt bàn ủi.	Bàn ủi không đủ nóng.	Xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến một mức nhiệt độ thích hợp cho ủi hơi (●● to MAX). Đặt bàn ủi đứng lên và chờ đến khi đèn báo tắt trước khi bạn bắt đầu ủi.
Nước rỉ ra từ mặt bàn ủi khi bàn ủi đang nguội hoặc khi cất giữ.	Đế bàn ủi nằm ngang trong khi nước vẫn còn trong ngăn chứa.	Đổ nước ra khỏi ngăn chứa nước và xoay núm điều chỉnh hơi nước đến vị trí O trước khi bảo quản bàn ủi (xem chương 'Bảo quản'). Đặt bàn ủi đứng lên.

